



清原交番だより

宇都宮東警察署
清原交番
028-667-1100
令和5年6月号

Welcome to Japan, a safe country!

ようこそ、安全の国日本へ！

Rules to follow in order to live safely and securely in Japan.

日本で安全・安心に生活するために守ってほしいこと。



Close and lock doors and windows when you go out.

出かけるときは必ず玄関や窓の戸締りをする。

Fundamental rules for life in Japan.

日本で生活する時の基本的なルール。

At night, please keep music an TV volume low and keep your voice down both indoors and outdoors.

夜は、外でも家の中でも、音楽やテレビの音量を大きくしたり、大声を出して騒いだりしないこと。

Do not carry knives or other weapons when walking outside.

包丁やナイフなどの刃物を持って出歩かないこと。



Do not ride bicycles or motorcycles that do not belong to you.

他人の自転車やオートバイに乗らないこと。

Do not take or use items that do not belong you, even if their owner is nearby or not nearby.

持ち主が近くにいてもいなくても、他人の物を持っていたり、使ったりしないこと。

Do not give(hand over)your cell phone or bankbook to anyone.

携帯電話・通帳を他人へ譲り渡さないこと。

Do not let anyone use your name, when they contract to buy a new cell phone or open a bank account.

携帯電話の契約や、口座開設で、自分の名前を他人に貸さないこと。

Bicycles must also follow traffic rules

自転車も交通ルールを守りましょう



Slow down on sidewalks and give pedestrians the right of way

歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐歩

Drunk driving, double riding, and riding alongside one another are prohibited

飲酒運転・二人乗り・並進の禁止

Ride with a light at night

夜間はライトを点灯

Just in case, please make sure to carry ID

The sooner your identification can be confirmed the better, as it can be useful to save your life.

When you go out, please bring your passport and a memo in which your contact number and blood type are written.

もしもの時のため、必ず身につけてください

身元の確認が早ければ早いほどあなたの命を救うために役立ちます。外出の際は、パスポートなどと一緒に連絡先や血液型等を書いたメモを持ち歩きましょう。

If you witness or experience a crime, please call 110.

あなたや、あなたの周りの人が事件・事故に遭ったり、目撃した時は110番してください。



Please cooperate with police activities!



Kiyohara police box